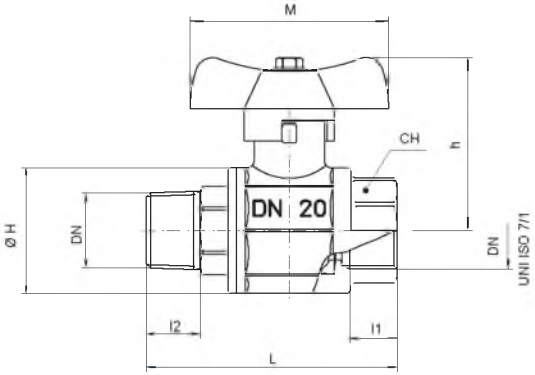
RUBINETTERIE BRESCIANE

VAL-SFER



Art. 2721

DN		l1	l2	L	H	CH	E	h	Kv	PN	Kg
1/4	8	11	12,5	62	28	22	52	46	5,4	64	0,22
3/8	10	11,4	13	62	28	22	52	46	6	64	0,22
1/2	15	15	17	74,5	34,5	27	52	48	16,3	64	0,32
3/4	20	16,3	18,5	86	43	32	48	59	29,5	40	0,54
1	25	19,1	21,5	102,5	53	41	68	63	43	40	0,88

CARATTERISTICHE GENERALI

ARTICOLO	2700
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA UNI ISO 7/1
DIAMETRO NOMINALE	Da mm 8 a mm 100
MANOVRA	Rotazione di 90° dell'organo di comando
ORGANO DI COMANDO	Leva alluminio UNI 5076 verniciato con polvere epossidica nera

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV:Coefficente di efflusso espresso in m^3/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Vuoto: Max 10^{-3} torr.
Limiti di temperatura: -20°C +160°C
Direzione flusso: nei due sensi

Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

SPECIFICATIONS

ITEM	2700
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE UNI ISO 7/1
ORIFICE	From mm 8 to mm 100
MANOEUVRE	90° rotation of the lever
LEVER	Aluminium handle UNI 5076 painted with black epoxy powder

APPLICATION

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the "Technical Specifications" catalogue
Nominal pressure (PN) in bar
For temperature >80°C see diagram in the "Technical Specifications" catalogue
KV: flow coefficient in m^3/h at differential pressure of 100 kPa
Vacuum: Maximum 10^{-3} torr.
Temperature range: -20°C +160°C
Direction of flow: both directions

We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

ARTICLE	2700
RACCORDEMENT	FEMELLE-FEMELLE UNI ISO 7/1
DIAMÈTRE NOMINAL	De mm 8 à mm 100
MANOEUVRE	Rotation de 90° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	Poignée aluminium UNI 5076 émaillée avec poudre époxy noire

CONDITION D'UTILISATION

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue "Spécifications Techniques "
Pression nominale (PN) en bar
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue "Spécifications Techniques "
KV: Coefficient de perte en m^3/h à la pression différentielle de 100 kPa
Tenue au vide: Maximum 10^{-3} torr.
Limites de température: -20°C +160°C
Direction du fluide: Dans les deux directions

Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée.Nous déconseiillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manoeuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

BESCHREIBUNG

ARTIKEL	2700
ANSCHLUSS	IG-IG nach UNI ISO 7/1
NENNWEITE	Ab mm 8 bis mm 100
BETÄTIGUNG	90° Umdrehung des Absperrorganes
ABSPERRORGAN	Aluminiumhebel UNI 5076 Epoxid-beschichtet schwarz

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflußkoeffizient m^3/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Vakuum: Max 10^{-3} torr.
Temperaturbereich: -20°C +160°C
Durchflussrichtung: beliebig

Es wird empfohlen die Kugelhähne in komplett geschloßener oder geöffneter Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden.

Die Kugelhähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

CARACTERISTICAS GENERALES

ARTíCULO	2700
CONEXIÓN	HEMBRA-HEMBRA UNI ISO 7/1
DIÁMETRO NOMINAL	Desde mm 8 hasta mm 100
ACCIONAMIENTO	Rotación de 90° del órgano de accionamiento
ÓRGANO DE ACCIONAMIENTO	Palanca en aluminio UNI 5076 barnizado con polvo epoxidico negro

CONDICIONES DE INSTALACIÓN

Montaje en el sistema de tuberia fija
Para màs informaciónes consultar el catalogo "Technical Specifications"
Presión nominal (PN) en bar
Para temperaturas >80°C ver el diagrama en el catalogo "Technical Specifications"
KV: Coeficiente de caudal indicado en m^3/h a la presión diferencial de 100 kPa
Vacío: maximo 10^{-3} torr.
Limites de temperaturas: -20°C +160°C
Dirección del flujo: en ambos sentidos

Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos voces por ãno.

DISPONIBILE ANCHE NELLE OPZIONI

2701 M/F leva alluminio verniciata nera
2720 F/F farfalla alluminio verniciata nera
2721 M/F farfalla alluminio verniciata nera
2770 F/F cappellotto troncopiramidale
2771 M/F cappellotto troncopiramidale
2780 F/F Con cappuccio piombabile
2781 M/F cappuccio piombabile

OPTIONS AVAILABLE

2701 M/F black enamelled aluminium handle
2720 F/F black enamelled aluminium T-handle
2721 M/F black enamelled aluminium T-handle
2770 F/F With pyramidal sheared cap
2771 M/Fwith pyramidal sheared cap
2780 F/F With locking cap
2781 M/F pyramidal sheared cap

DISPONIBLE AUSSI DANS LES OPTIONS

2701 M/F poignée aluminium émaillée noire
2720 F/F poignée à papillon aluminium émaillée noire
2721 M/F poignée à papillon aluminium emaillée noire
2770 F/F avec capuchon Trompyramidale
2771 M/F avec capuchón Trompyramidale
2780 F/F avec capuchón plomblable
2781 M/F capuchón plomblable

VERFÜGBARE OPTIONEN

2701 AG/IG mit schwarz lackiertem Aluminiumhebel
2720 IG/IG mit schwarz lackiertem Aluminiumgriff
2721 AG/IG mit schwarz lackiertem Aluminiumgriff
2770 IG/IG mit pyramidförmiger Kappe
2771 AG/IG mit pyramidförmiger Kappe
2780 IG/IG mit Blockierungskappe
2781 AG/IG mit Blockierungskappe

DISPONIBLE TAMBIEN EN LAS OPCIONES

2701 M/H palanca aluminio barnizada negra
2720 H/H mariposa aluminio barnizada negra
2721 M/H mariposa aluminio barnizada negra
2770 H/H Con capuchón troncopiramidal
2771 M/H con capuchón troncopiramidal
2780 H/H Con capuchón emplombable
2781 M/H capuchón emplombable